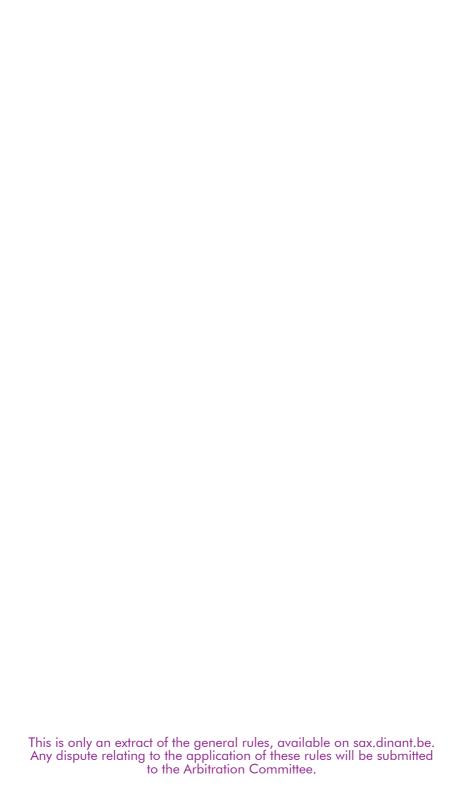


Under the Patronage of H.M. King Philippe

DINANT 29|10-11|11 Belgium 2023
EXTRACT FROM THE RULES



## I. GENERAL PROVISIONS

## Organizera

The 8<sup>th</sup> International Adolphe Sax Competition is an organization of the non-profit Internationale Adolphe Sax Association.

The management of the competition is a collegial delegation appointed by the Board of Directors of the International Adolphe Sax Association.

The Competition Organising Team has drawn up this excerpt from the rules.

# Musical programme

The Board of Directors of the Internationale Adolphe Sax Association commissions the musical committee to elaborate and submit to it the programmes for the various rounds of the competition.

## G. Selection

The competition is preceded by a video selection that aims to establish a ranking that will determine the participation (or not) of the candidates in the public rounds of the competition in Dinant.

#### It alleurban

22/03/2022: opening date for online applications

16/02/2023: closing date for online applications

April 2023: video selection

05/05/2023: notification to the candidates of the results of the video selection

 $29/10/2023^* > 11/11/2023;\ 8^{\rm th}$  International Adolphe Sax Competition - Public rounds in Dinant

\*The starting date of the competition may be changed by the Competition Organising Team.

## A. Regionalism beek

The registration fee for the video selection is €60 (see Art. 15).

In case of selection for the public rounds, the additional registration fee is €200 (see Art. 20).

## Drawel experience;

Travel costs to Dinant are at the expense of the candidate.

## Annochmodalism

Accommodation expenses, other than with a host family, are the candidate's own responsibility. The Competition Organising Team arranges accommodation for candidates (and only for candidates) if they request it and if it proves possible.

This accommodation is offered free of charge by families in and around Dinant.

This accommodation is only provided to the candidate during the rounds in which he or she is still in competition, unless there is a direct and extended proposal from the host families.

Where possible, the same accommodation conditions will be provided for candidates' personal pianists.

# Partiels - Dage numbers.

A candidate may choose to be accompanied by a personal pianist. This pianist will accompany the candidate during the rounds and rehearsals. In this case, the candidate is responsible for the payment of the pianist's fees and expenses (if any).

Pianist accompanists designated by the Competition Organising Team are, however, at candidates' disposal, free of charge, for the first two rounds.

For the final, the laureates are accompanied by a chamber orchestra chosen by the Competition Organising Team.

The number of candidates accompanied by the same personal pianist is <u>limited to eight</u>. The candidate checks with her or his pianist that this rule applies.

In case of non-compliance with this rule, after verification with the pianist concerned, the Competition Organising Team will require a change of pianist from the last registered candidate(s).

The candidate undertakes to be accompanied by the same pianist for the elimination round and semi-finals in Dinant. The name of the personal pianist, announced at the time of registration, can only be changed until 15 September 2023 at the latest. The change will only be effective after confirmation by the Competition Organising Team.

Only the candidate and her/his pianist are allowed in the rehearsal room. Only page-turners hired by the Competition Organising Team are allowed on stage during the public rounds.

Only the piano tuned to  $\bf A$  441  $\bf Hz$  is allowed as an accompanying instrument.

### Humburk and Ascerts

Six prizes are divided among the six laureates:

 First Prize "Grand Prix International Adolphe Sax ": €9,000

Second Prize: €6,500
 Third Prize: €5,000
 Fourth Prize: €4,000
 Fifth Prize: €3,500
 Sixth Prize: €3,000

A Henri SELMER Paris alto saxophone is offered to each laureate, as well as a trophy and an official diploma, made by Belgian artists.

A sum of €400 is awarded to each of the twelve semi-finalists not admitted to the final.

Only the Competition Organising Team will accept other official awards for the benefit of the candidates during the proclamations. The Competition Organising Team may award special prizes to certain unranked candidates

#### His Lamporte Cumperta.

At the end of each round of the competition, the laureates are approached by various organisations, through the intermediary of the International Adolphe Sax Association, to giving concerts, masterclasses or making recordings. Laureates may only decline these prizes in case of illness or exceptional and unforeseeable circumstances.

For a period of thirty days, starting on the day the results are announced, no laureates may give a public performance on Belgian territory without the permission of the Competition Organising Team.

# LLH smallbrom of the competition

In case of force majeure (natural disaster, pandemic, etc.) forcing the Competition Organising Team to cancel the rounds taking place in Dinant, the registration fee for the public rounds ( $\[ \in \] 200 \]$  will be refunded to the candidate. In all cases, the registration fee for the video selection ( $\[ \in \] 60 \]$  will be retained by the organization.

## II. REGISTRATION AND SELECTION

# 1.2.4 ameticans of regionalism

The competition is open to saxophonists of all nationalities, including stateless persons. First laureates of previous editions of the Adolphe Sax International Competition are not eligible to compete. The candidates may not be older than 30 years of age by November 11 2023, i.e. they must have been born after 11 November 1992.

# LN Regionalism form

Each candidate must apply online on <u>sax.dinant.be</u>.

Until the contents of the application form have been definitively submitted by the candidate, the form remains accessible.

After filling in all the fields, the candidate can submit the application form. In response, an e-mail and a PDF document, containing all the information entered by the candidate, will be sent to the candidate.

No further changes are allowed, particularly in relation to the musical programme.

When submitting the form via <u>sax.dinant.be</u>, the candidate is asked to send the following documents to the Competition Organising Team:

- 1. a birth certificate:
- a certificate of nationality or a copy of the identity card or a copy of the passport or any other official document justifying the candidate's nationality\*;
- for underage candidates, a certificate from their legal representative;
- 4. an original and recent passport-format photograph of the candidate (on a white background), 300 dpi minimum;
- proof of payment of the application fee (€60) (see Art. 15);
- 6. a curriculum vitae (maximum 650 characters, including spaces);

- a good quality copy of the score of the piece for solo saxophone to be performed in the semi-finals (see Art. 30);
- 8. two good quality videos (see Art. 14).

For organisational purposes, the Competition Organising Team reserves the right to use all or part of the details and information provided.

\* These documents may be replaced by a certificate issued by the embassy or consulate of the candidate's country of residence, if the candidate resides abroad. Stateless candidates shall produce certificates of identity and residence issued by the authorities of the place of residence.

#### Under selection

In the videos, the candidate is accompanied exclusively by the piano and presents the following program:

- Concertino, 3<sup>rd</sup> movement to the end of the cadenza (at number 11) Jeanine RUEFF - Publisher: Leduc
- Sonata for alto saxophone & piano, 1st movement - David MASLANKA Pub.: Maslanka Press (maslankapress.com)

These 2 video files (1 for each work) must be sent by WeTransfer to

competition@sax-dinant.be

by February 16, 2023 at the latest.

Technical specifications of the video:

- resolution: 640 x 480 pixels minimum
- format: mp4 only
- file names:
   LAST NAME\_FIRST NAME\_RUEFF and
   LAST NAME FIRST NAME MASLANKA
- the total of the 2 video files must not exceed 2Gb

On the video, the candidate must be fully visible at all times on the screen and the camera angle must be fixed. The candidate must be filmed in single takes (one take for each work performed). No editing will be accepted. The video mustn't contain any credits or indications aimed at artificially favouring the candidate. No mention of a music school may appear on the video.

All videos are watched in confidence by the Competition Organising Team beforehand to ensure that no technical tricks have been used. It is the responsibility of the Competition Organising Team to decide whether a video is inadmissible due to insufficient technical quality or failure to comply with the rules for capturing video as defined above. In this case, the Competition Organising Team reserves the right to ask the candidate to provide a new video.

Until the end of the competition, the candidate is strictly forbidden to broadcast these videos on any medium whatsoever, including social networks, under penalty of exclusion.

The video remains the property of the International Adolphe Sax Association until the end of the competition.

# L'S. App. beautifiles

At registration, the application fee is €60, to be paid by February 16, 2023 at the latest. This fee is non-refundable.

# For SEPA applicants:

o By international bank transfer:

■ IBAN account: BE77 9300 0940 6842

■ BIC/SWIFT code: BBRUBEBB

 Account holder: International Adolphe Sax Association

■ Bank address:

ING Rue Saint-Jacques 350 B-5500 DINANT

■ The applicant checks the "shared cost" box.

## For non-SEPA applicants:

 By international money order addressed to International Adolphe Sax Association, rue Grande n°37, B-5500 Dinant (Belgium).

No other method of payment is allowed. Cheques are not accepted.

# TN Validation of the registration.

A candidate's application will only be taken into consideration after reception of the duly completed application form, payment of the application fee (€60), and the sending of the two videos.

The Competition Organising Team reviews and validates:

- the complete application form;
- the conformity of the musical programs proposed.

The Competition Organising Team reserves the right:

- to request that any original document be sent by post;
- to require candidates to modify their musical program because of noncompliance with the general rules.

#### 15.4 am bac hall communication

When the file is validated by the Competition Organising Team, it is sent back to the candidate by e- mail. The candidate returns this file, dated and signed, by e-mail to the International Adolphe Sax Association (competiton@sax-dinant.be).

No handwritten annotations on this form, other than the date and signature, will be accepted by the Competition Organising Team.

#### LK, Undersellechon

The video selection is done behind closed doors. The performances are auditioned blindly by a jury composed of internationally renowned personalities and in the presence of members of the arbitration committee.

#### 1900 amminiment kan ishnesid ka

If, after the video selection, the candidate is <u>selected</u>, the Competition Organising Team will inform the candidate by e-mail by May 5, 2023 at the latest.

This acceptance creates a contract between the candidate and the Competition Organising Team. The ensuing rights and obligations are set out in the Rules of the Competition.

If, at the end of the video selection, the candidate is <u>not selected</u>, the Competition Organising Team will inform the candidate by e-mail by May 5, 2023 at the latest. By notifying the refusal, both parties are released from any obligation towards each other.

# 21: Regionalism feet (pm Stringmos)

The selected candidate must pay a registration fee of €200. The deadline for payment is Friday 23 June 2023. Failure to pay this registration fee on time will result in the irrevocable exclusion of the candidate.

For the terms of payment, see Art. 15.

Half of the registration fee is a deposit. This deposit will be returned to the candidate (€100 in cash) on the day of his/her arrival at the competition venue.

In the event of a candidate withdrawing, neither the application fee, nor the registration fee will be returned to him or her.

## III. PUBLIC ROUNDS

### A. GENERAL

#### 2.1. Pointedure

A candidate admitted to the elimination round, the semi-finals or the final in Dinant undertakes to take part in these rounds, except in the event of illness or unforeseeable circumstances. Candidates not admitted at the end of the selection process, the first round, or the semi-final no longer have any obligations to the Competition.

The procedure for deciding the number of candidates to be selected is set out in the General Rules.

- At the end of the elimination round, 18 candidates are selected.
- At the end of the semi-finals, 6 finalists are selected.
- At the end of the final, the 6 laureates are ranked.

# 22.4 Indensit possage

Prior to the competition, the order of appearance is randomly determined (in the presence of the President, the Secretary General of the Jury, and two witnesses) so that a numbered list of candidates can be drawn up. Candidates keep this number for all public rounds.

Candidates will receive the order and time of the elimination round by e-mail in due time. The order of appearance for the various rounds as communicated by the Competition Organising Team will only be changed in the event of unforeseeable circumstances. Any such change will only apply to the round in question.

For organizational reasons, the Competition Organising Team may reverse the order of performance. Under no circumstances will the day of the candidate's performance in the elimination round or the semi-finals be changed.

## 2.5. Refriedration

The rehearsals with the pianist or the orchestra have an equal duration for all the candidates. The order of the rehearsals will be determined by the drawing of lots mentioned in Art. 22.

Attendance at rehearsals is not compulsory. However, the candidate who does not wish to benefit from it must inform the Competition Organising Team. In case of non-respect of this clause, the arbitration committee will decide on possible sanctions.

# Wecombrigg:

The management of the competition reserves the right to authorise the radio or television recording of the public rounds of the competition on any type of medium. These rounds may only be broadcast on radio, live or deferred television at Belgian and international level, recorded on tapes, discs, CDs or any other medium for the benefit of the Competition Organising Team.

#### 23.50 mea

For each round, the candidate must provide himself with scores that comply with the provisions of the Belgian law of 30 June 1994 on copyright and related rights and its implementing decrees.

Photocopies are forbidden, except in the case of a proven shortage of published scores. Transcriptions and transpositions of works are forbidden unless the music committee decides otherwise when establishing the programmes mentioned in Art. 27 to 32.

The International Adolphe Sax Association cannot be held responsible for any copyright problem between the composer or the copyright society and the performer.

#### 26. Pour la maille de

All candidates must be present at the announcement of the results of the elimination round or the semi-finals.

Only absences due to illness or unforeseeable circumstances will be accepted, with supporting proof.

In this case, candidates have to designate someone to represent them.

At the end of each proclamation, the order and time of the next round will be communicated to each selected candidate.

## **B. ELIMINATION ROUND**

- **11.** Each candidate will present 3 works in the following order:
- 1) A compulsory work without piano:

**Fantasia No. 7 for violin**Georg Philipp TELEMANN
1st and 2nd movements without any repeat

For this piece only, the candidate has the choice of tonality, nuances and phrasing. The piece is played on the alto saxophone. It is not necessary to present a score for this compulsory piece.

2) A compulsory work with piano, to be performed in full:

# 5 Visions Amoureuses

Jean-Denis MICHAT at the composer's (www.jdmichat.com)

- One work with piano,
   to be chosen from the following list:
  - Hommage à Jacques Ibert
     3<sup>rd</sup> movement only
     Guy LACOUR Publisher: Billaudot

 Two Preludes for Alto Saxophone and Piano
 Dorothy CHANG - Dorn Publications

Chronography IX
 Michel LYSIGHT

 Publisher: Van Kerckhoven

Yendo "En Allant"
 Luis NAÓN - Publisher: Billaudot

- of Light and Shadows
   2<sup>nd</sup> movement only
   Gregory WANAMAKER
   at the composer's (gregorywanamaker.com)
- Tableaux de Provence
   Paule MAURICE Publisher: Lemoine

The Unless otherwise specified, the movements are at the candidate's choice, and the candidate may also choose the starting point of each work. In any case, the duration of the performance in the elimination round will not exceed 20 minutes. The performance may be interrupted at any time by the President of the jury, without prejudice to the candidate's chances of being admitted to the semi-finals.

## C. SEMI-FINALS

# Each candidate will present 3 works in the following order:

# 1) A compulsory work with piano,

to be performed in full:

Impetus (2022 version)

Nina SENK

Pub.: DSS (Društvo slovenskih skladateljev)

## 2) One work with piano,

to be chosen from the following list:

# • Éveil de la Toupie

Vincent DAVID - Publisher: Billaudot

Noûs

Philippe LEROUX - Publisher: Billaudot

Notturno

Steven STUCKY

Theodore Presser Company

# Sonata à la manière de Francis Poulenc Wijnand van KLAVEREN Resolute Music Publications

#### Sonata

William ALBRIGHT - Publisher: Peters

# 3) An original work of the candidate's choice for solo saxophone

(soprano, alto, tenor, baritone, bass)

No external technical devices are allowed (e.g. soundtracks, amplification, other instruments).

III. Unless otherwise specified, the movements are at the candidate's choice, and the candidate may also choose the starting point of each work. The duration of the performance in the semi-finals will not exceed 40 minutes. The performance may be interrupted at any time by the President of the jury, without prejudice to the candidate's chances of being admitted to the final.

## D. FINAL

**::1.** Participation in the finals entitles to the title of "Laureate of the 8<sup>th</sup> International Adolphe Sax Competition - Dinant 2023".

The finals will consist of the following works in the order listed below:

# A compulsory work written especially for this competition

The procedure for obtaining the score will be communicated to the selected candidates on June 15, 2023 at the latest.

The score will not be available before this date. Candidates are responsible for the cost of purchasing the score.

The Competition Organising Team cannot be held responsible for any problem inherent to the sending, transport or delivery of the score.

# 2) A concerto, to be chosen from the following list, to be performed in full:

# Le Chant des Ténèbres

Thierry ESCAICH - Publisher: Billaudot

#### Ballade

Frank MARTIN - Universal Editions

 Récit (Vincent David's version with strings and vibraphone)

Luciano BERIO - Publisher: Universal

## Concerto

Pierre Max DUBOIS - Publisher: Leduc



International Adolphe Sax Association Rue Grande 37 B-5500 Dinant - Belgium

competition@sax-dinant.be | sax.dinant.be



















